

CA INDOSUEZ (SWITZERLAND) SA

香港分行

截至二零二零一年六月三十日止六個月

財務資料披露報表

CA Indosuez (Switzerland) SA

Hong Kong Branch
Suite 2918, Two Pacific Place
88 Queensway
Hong Kong
T +852 3763 6888
F +852 3763 6868

www.ca-indosuez.com

香港分行
香港金鐘道八十八號
太古廣場二期二九一八室
電話 +852 3763 6888
傳真 +852 3763 6868

Incorporated in Switzerland
with members' limited liability
於瑞士成立的公司, 其成員的
法律責任是有限度的

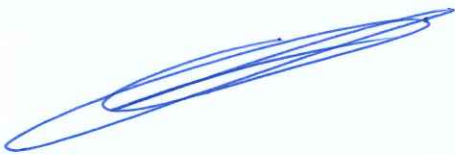
Head Office
4 Quai Général Guisan
PO Box 5260
1211 Geneva 11 - Switzerland
T +41 58 321 9000
F +41 58 321 9100



CA INDOSUEZ (SWITZERLAND) SA

香港分行

本銀行現附上截至二零二零一年六月三十日止六個月度之財務資料披露報表。本報表內容根據《銀行業條例》第 60A 條所訂立的《銀行業（披露）規則》而編制。



Olivier LIVENAIS

行政總裁

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

A 部分：香港分行資料

I 損益表

(以千港幣列示)

截至二零二零一年六月三十日止六個月

	2021年6月30日	2020年6月30日
利息收入	30,001	62,504
利息開支	<u>(15,017)</u>	<u>(39,114)</u>
淨利息收入	14,984	23,390
其他經營收入		
來自非港元貨幣交易的收益減虧損	44,989	20,851
來自其他衍生品交易的收益減虧損	-	-
費用及傭金收入淨額	134,119	122,678
- 費用及傭金收入	167,530	146,845
- 費用及傭金開支	<u>(33,411)</u>	<u>(24,167)</u>
其他收入	<u>(21)</u>	<u>(268)</u>
收入總額	194,071	166,651
營業開支	(180,314)	(144,623)
職員及租金開支	(113,898)	(91,021)
其他開支	<u>(66,416)</u>	<u>(53,602)</u>
減值損失及為已減值貸款及應收款項而提撥的準備金	(87)	(68)
來自物業、工業裝置及設備以及投資物業的處置的		
收益減虧損	<u>-</u>	<u>-</u>
除稅前利潤/(虧損)	13,670	21,960
稅項開支	<u>(1,891)</u>	<u>(5,053)</u>
除稅後利潤/(虧損)	<u>11,779</u>	<u>16,907</u>

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

II 資產負債表

(以千港幣列示)

2021年6月30日 2020年12月31日

資產

存放於外匯基金款項	483,084	998,116
銀行結餘	27,565	15,104
存放於該機構的海外辦事處的款項	6,216,848	5,496,796
貸款及應收款項	2,653,550	2,628,175
投資證券	585,466	619,907
物業、工業裝置及設備以及投資物業	2,926	4,036
資產總額	<u>9,969,439</u>	<u>9,762,134</u>

負債

銀行存款及結餘	-	-
客戶存款		
- 活期存款及往來帳戶	5,132,652	5,041,015
- 定期、短期通知及通知存款	1,489,380	895,471
結欠該機構的海外辦事處的款項	3,034,974	3,487,459
其他負債	312,433	338,189
負債總額	<u>9,969,439</u>	<u>9,762,134</u>

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

III 資產負債表附加資料

(以千港幣列示)

(1) 貸款及應收款項

	2021年6月30日	2020年12月31日
對客戶的貸款及放款	2,408,371	2,366,528
應計利息及其他帳戶	245,422	261,803
為已減值貸款及應收款項而提撥的準備金		
集體準備金	(243)	(156)
	<u>2,653,550</u>	<u>2,628,175</u>

於二零二零一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，總行沒有為香港分行就貸款及放款或其他風險承擔而提撥準備金。

(2) 客戶貸款總額按行業劃分的明細表

	2021年6月30日	2020年12月31日
在香港使用的貸款及放款		
工商金融		
- 金融企業	376,843	71,013
- 其他	300,658	492,986
個人		
- 購買其他住宅物業之貸款	8,919	10,053
- 其他	1,494,915	1,370,552
在香港以外使用的貸款及放款	227,036	421,924
	<u>2,408,371</u>	<u>2,366,528</u>
按有抵押品及無抵押品分類		
有抵押品	2,408,371	2,366,528
無抵押品	-	-
	<u>2,408,371</u>	<u>2,366,528</u>

按交易對手的所在地，對客戶貸款額按主要國家或地區分佈之分析如下。主要國家或地區指依照香港金融管理局所意定之風險轉移調整後，其區域分項佔客戶貸款總額10%或以上者。

	2021年6月30日	2020年12月31日
主要國家或地區		
香港	1,032,690	910,746
薩摩亞	645,924	448,595
英屬維京群島	205,947	315,409
其他地區	523,809	691,779
	<u>2,408,371</u>	<u>2,366,528</u>

於二零二零一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，本行對客戶、銀行及其他金融機構並無任何已減值貸款、收回資產、逾期貸款或重組資產。

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

(3) 國際債權的地域分佈分析

以下對交易對手的國際債權分析是根據香港金融管理局《國際銀行業統計申報表》(MA(BS)21)填報指示，計入風險轉移及根據交易對手所在地和類別分類。

(以百萬港幣列示)

於2021年6月30日

	銀行	官方機構	非銀行私人機構			總額
			非銀行金融機構	非金融私人機構	其他	
發達國家	210	-	-	52	-	262
其中瑞士	210	-	-	-	-	210
離岸中心	6,011	585	-	1,652	-	8,248
其中香港	2	585	-	677	-	1,264
發展中的拉丁美洲及加勒比海	-	-	-	-	-	-
發展中的亞太區國家	-	-	-	350	-	350
	6,221	585	-	2,054	-	8,860

於2020年12月31日

	銀行	官方機構	非銀行私人機構			總額
			非銀行金融機構	非金融私人機構	其他	
發達國家	405	-	-	54	-	459
其中瑞士	405	-	-	-	-	405
離岸中心	5,096	620	-	1,505	-	7,221
其中香港	2	620	-	626	-	1,248
發展中的拉丁美洲及加勒比海	-	-	-	-	-	-
發展中的亞太區國家	-	-	-	515	-	515
	5,501	620	-	2,074	-	8,195



CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

(4) 內地非銀行業之風險暴露

(以千港幣列示)

於2021年6月30日	資產負債表內 之風險	資產負債表外 之風險	總額
交易對手類型			
居住在中國內地之中國公民或在中國境內設立 之企業及其子公司和合資企業	156,190	-	156,190
其他被認定為內地非銀行客戶的風險 總額	-	-	-
	<u>156,190</u>	<u>-</u>	<u>156,190</u>
扣除準備金後資產總額	9,969,439		
資產負債表內之風險佔總資產比例	1.57%		
於2020年12月31日	資產負債表內 之風險	資產負債表外 之風險	總額
交易對手類型			
居住在中國內地之中國公民或在中國境內設立 之企業及其子公司和合資企業	156,937	-	156,937
其他被認定為內地非銀行客戶的風險 總額	-	-	-
	<u>156,937</u>	<u>-</u>	<u>156,937</u>
扣除準備金後資產總額	9,763,134		
資產負債表內之風險佔總資產比例	1.61%		

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

(5) 外匯風險

(以百萬港幣列示)

於2021年6月30日

	美元	英鎊	日圓	歐羅	人民幣	加元	瑞士 法郎	澳元	新加 坡元	紐西 蘭元	黃金	其他	總計
現貨資產	5,088	169	317	827	80	129	208	199	96	110	74	776	8,073
現貨負債	5,087	169	317	828	80	129	208	198	96	110	74	775	8,071
遠期買入	975	147	102	65	7	30	116	48	-	18	5	332	1,845
遠期賣出	976	147	110	65	7	30	108	49	-	18	5	332	1,847
期權盤淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
長(短)倉淨額	-	-	(8)	(1)	-	-	8	-	-	-	-	1	-

於2020年12月31日

	美元	英鎊	日圓	歐羅	人民幣	加元	瑞士 法郎	澳元	新加 坡元	紐西 蘭元	黃金	其他	總計
現貨資產	4,940	185	367	705	49	179	196	287	111	72	88	283	7,462
現貨負債	4,938	185	367	705	49	179	196	287	111	72	88	282	7,459
遠期買入	702	109	62	45	8	-	22	72	6	79	6	75	1,186
遠期賣出	703	109	63	45	8	-	22	72	6	79	6	75	1,188
期權盤淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
長(短)倉淨額	1	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1

以上外匯風險的計算以香港金融管理局《持有外匯情況申報表》(MA(BS)6)所列的名義價值為基準。

於二零二零一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，本分行並無結構性淨持倉量。



CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

資產負債表外之風險

(以千港幣列示)

	2021年6月30日	2020年12月31日
或有負債及承擔		
直接信貸替代項目	-	-
其他承諾	417,108	513,841
	<u>417,108</u>	<u>513,841</u>
衍生工具 - 合同/名義數額		
匯率	20,947,477	13,181,569
其他合約	1,058,775	867,440
	<u>22,006,252</u>	<u>14,049,009</u>

	2021年6月30日		2020年12月31日	
	公允價值		公允價值	
	正數值	負數值	正數值	負數值
匯率	204,942	204,715	63,945	62,008
其他合約	20,295	20,862	53,244	52,777
	<u>225,237</u>	<u>225,577</u>	<u>117,189</u>	<u>114,785</u>

以上衍生工具之公允價值沒有計入雙邊淨額結算安排的影響。

(7) 流動性資料

(a) 流動性維持比率

本分行根據由香港金融管理局頒佈之《銀行業(流動性)規則》，符合每日流動性覆蓋比率之最低要求。

2021年6月30日 2021年3月31日 2020年6月30日

本期間之平均流動性維持比率 57.45% 58.33% 64.42%

流動性維持比率("LMR")是根據由香港金融管理局頒佈之《銀行業(流動性)規則》計算。季度平均LMR是以本分行當季度內每個曆月向香港金融管理局申報之流動性狀況申報表內的平均LMR之算數平均數計算。

根據《銀行業(披露)規則》的流動性資料披露可於本分行網站內瀏覽:

<https://www.ca-indosuez.com/hongkong/en/indosuez-in-hong-kong>。

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

(8) 薪酬披露

CA Indosuez (Switzerland) SA 香港分行採納總行的薪酬制度，其披露符合香港金融管理局頒佈之《監管政策手冊(CG-5)-穩健的薪酬制度指引》第三條的要求。相關披露詳情請參閱 CA Indosuez (Switzerland) SA 集團二零二零年年報。

CA Indosuez (Switzerland) SA

于瑞士成立的公司，其成員的法律責任是有限度的

B 部分: 集團資料 (綜合基準)

(以千瑞士法郎列示)

CA Indosuez (Switzerland) SA 集團主要財務資料 (綜合基準):

	2021年6月30日	2020年12月31日
資本及資本充足比率		
資本充足比率 (註)		
普通股一級資本比率	16.14%	17.56%
一級資本比率	16.14%	17.56%
總資本比率	19.64%	21.35%
股東權益	1,859,446	1,862,425
其他財務資料		
資產負債表:		
資產總額	16,766,560	16,063,563
負債總額	11,749,952	14,493,632
貸款及放款總計	9,221,402	8,448,946
客戶存款總計	11,749,952	10,331,378
	2021年6月30日	2020年12月31日
損益表:		
除稅前利潤/(虧損)	14,965	(21,640)

註:

資本充足比率是根據二零一二年六月一日起生效之《瑞士銀行和證券經紀人資本充足與風險多樣化條例》(資本充足條例，CAO) 的規定計算。

